大韓民國十九年十月二日

The Korean National Herald.

主二 百七千一 제보국협신
主二 百五千一 제보민국

Vol. XXVIII 1762 HONOLULU, T. H., U. S. A. PUBLISHED WEEKLY, WEDNESDAY OCTOBER 20 1937 ESTABLISHED OCTOBER 17, 1907 $2.50 A YEAR, 5c. A COPY

國民報

THE KOREAN NATIONAL HERALD
1365 Miller St.
P. O. Box 1919 Tel. phone 2572
Cable Address: Education Honolulu, T. H., U. S. A.

The Korean National Herald entered as second class matter Oct. 17, 1907 at the Post Office of Honolulu, T. H., under the Act of March 3, 1879.

발행처 하와이 호노룰루 미륜가 一九一九 유필렴
발행인 二五七七 편집인 김현구
一년선금 二元五十錢 인쇄인 전익휴
매장五錢 국민보사 三〇六 샤장 五병요

電報

大韓獨立特聞

臨時政府命令

중국중앙중신사를중심하야 상해에서 발표된것은 한국혁명당령수 김구씨를중심하야 한국애국단데들이중 一되여 한국독립을광복하려는 목적으로 한국안독립혈성을니득히리라는뒤 그제회은 완전히취소하고 한국애국단데들은 국민회에 참가하고 동지회 혁명당, 애국당 독립당, 기타열여 단데가중열다 하

국무생명회답호글

합중국 국무생은 국민회에서얼마전에 대동령의게보낸 진정서에대하야 회답호글에회답중열스되 향일귀회에서본년 진정서를 백군에서본생으로넘긴것은 국무경은접슈중열고 그 너용의렬거호 여러기지문대에는 발서 곳 상당히 쥬의를게되엿다 호였더라「十月十三日」

일동맛친개발약

국제문데에 발서어렵게된 일본은남로 국제문데를 악의식혈만호일만ㅡ 전파 회의는 리월초에 회집되리라더라

일본군력상, 전몰불원

일본이 二九萬명대군을가지고 상해를 한군포격과 비힘폭격과 독서스사용등악 수단을겸호여가지고 제의호바 九국조약서명국 한나는 장담으로 시작호였던 소위총공격 손실을당호후에 중국군되는 원진에돌아 갓고 일본군되는 고갓히 더밀고들어가지못 호였고 그중에도 두번째 일본군과합쥬군호 도만회파상되였다

일본비힘인는 남경에서 상히가는대로에서 영국괴들녀히보히게 날리는 조동차를 속스포로포격호였는데 영국대스관무 관열어군관과 아라사의 이탈리군관들이 탄스동차였슴으로 명、아、의三국은 항의 호였다더라

일본비힘군선함의포격과 비힘포격으로 그 탄환이 미국괴함에 떨어지기 그것은 미국괴함이 일본비힘괴가 상히항의 근연고 일본비힘괴가 상히복쥬거장에 폭탄을던졌는데 일본비힘괴가 한마일갓가히날라서 공동구역 게들에떨어밀때 일본군되는 원래에서쥬국군 장한명이가 한마일갓가히날라서 공동구역 게들에떨어밀때 일본군되는 원래에서쥬국군 장한명이가 한마일갓가히날라서 공동구역

상히전투의, 쪼실뢰

일본군되는 상히서二十五리 전선에서 쥬국군되의 반공에 만혼살상과 손히를당 하였고 그중에도 두번째 일본군되의 손실을 당호후에 쥬국군되는 원진에돌아 가고 일본군되는 고갓히 더밀고들어가지못 호였다

하와이 총임원회록

민국十九년十月十二日하오八시에총시무실녀에 특별총임원회를 열새 총회장 죠병요씨가 승셔국회를다서기가 덤명호니 출셕원이 十五인인 출셕인의명이 여좌호니 죠병요 안원규 김원용 권도인 승륙환 허병쳔 김원구 유동면 홍학식 정봉관 박쥬슈 김진호 정인슈 박상하 한길슈

국민회금 동지회교셩위원들이 합셕토의호결과로 셩립된결의안을 보고 호후에 토의호바 의결된바여좌호니

一、동결의안을가슈호다

二、동결의안 대표죠셔의호고 합동에관호 수속을 시시타협죠덤키 위호야 구두초쳔파지쳔로 김원용, 한길슈, 정봉관, 정인슈 권도인, 홍학식 제씨가피쳔된후에 무리명투표의최다슈로 김원용, 한길슈, 정봉관, 정인슈, 권도인五씨가피셩호다

三、교셩위원五씨의 무리명 투표의 최다슈로 위원장은 정봉관씨가 피셩된다

四、교셩위원의 헉뎡된일을 동지회에공식응지호기로호다

동十시반에폐회호다

공함

결계자 량단테교셩위원들의 합동에 딕호결결의안을 졉슈호은바 본회에셔 총임원, 찬무원, 찬무원제씨의 합셕회 달은구년긔「밍딕이옹」을기달이 기가찰알히낫지인홀가

일화배척 귀세확대

셰계덕 일화빅쳑운동에 뉴심 펜드, 목셔가, 빅이의 하란, 셔스 빈도제국이 참가호엿스니 아직 싸지 일화빅쳑을 공식선언호나 라들이 十四국이더라 「十月十九日」 구나다의 국제련맹 후원 회는 일본에뎨호야 국데뎡졍제 봉쇄를진민호야 쥬국에뎨호 칠 략힝동을 진발호기로 결의호야 국제련맹에 제청 호겟다더라

국제문데에난로검려

보뎡소에 갓던 미국인 협동공 슈샹원 신쓰씨를 일본군뎌가구 유호엿던일로 말미암아 미국쥬 뎨에 남로일어 토지의 폭발탄을 쥬의기일라나니 되는나는것으로 그사괴와동 인무형지도와 일본인 국여학교의 경향과 일본정부의 태도로인호야 문데에 의국동신원들은 다정탁군임

간디마다성화거리일인

하와이 림주문데로 죠사호기위호야 본항 주거인일동이 죠쥬물을 쥬쥬합죠인 미국상하원단은 데一랑 문데에 덕쳐의 대부분은 일본인 쥬의기일라나니 되는나는것으로 일본인 인무형지도와 일본인 국여학교의 경향과 일본정부의 태도로인호야 문데에 의국동신원들은 다정탁군임

동지회중앙부장 리원슌 각하

민국十九년十月十四日

국민회총회장 죠병요

동지회중앙부장 리원슌 각하

김원용, 김원용

죠랑호셩을경요호홍

민국十九년十月十四日

정봉관[위원장] 권도인, 정인슈,

二一중국제문데외, 죠화책

현딥주문데에관호상하위원죠사단들의 뎡쥐에 데一대답홀슈 업시달린문데는 일본인게 시민의二중국적 문데이다 상의원벅 씨는선언호되 일본인게 시민들 일월허뭇겟노라고 경고 호엿다

경쥐상회사이에 단이는 뎔거들 은어셔속히 일본의국격을 탈되 호리홍이더라

동디일본텡스관 디언인오 일본인게시민들의게 졸성국에 딕호 인게 그필요홀알면셔도 실힉치 안히호여온 일본인들은 지금의 서는 실힉호겟는냐 국격탈되를 호는쳐식을 다지난후에는 일본 의게딕호 졸성을그딕로 계속리 안겟는냐 뎨뎌딕 일본의군뎡복 역갓혼것을 안히날가 원갓일을 말로만헤서우리호는 일본인은 능히그말을 지폐홀날이 잇겟노냐

돗에쳐인쥐식기들

산셔성에들어갓던 일병 五만명은 소식이영졀인디 일병스뎡부의호소는 쥬국군딕가 독뎨스는 셔서 그군딕들 죽엿다호다 十月十八日 삼셔성에 들어간일 뎨에 한부딕는 一十二百여명인딕 장셩구명의하나인 남화구에셔쥬국군딕들에게 진멸홀딕뎡졔 셔쥬국군딕들에게 진멸홀딕뎡졔 상힉에셔 일병은 연일대패호야 도구원병오기전에 쥬국군 비힉힘이 시된모양이며 쥬국군 비힉힘이 새비힉포격리들을 가지고 일병 에 발딕호엿다더라

서션비양의슐원

항호의 거류호다가 근일에라 나이로 반이호 서셩벽씨의뚜님 셔비양은 슈샹전에 간이호이병 셔 에일인쳔치료호다가근일에는쾌 차호야 금월十四일에 졸원호야 十八일선편에 김남문씨 안녀로 박윤죠씨의 고마운일

호항 박윤죠씨는 작년말에그 부인이 별셰호이후로 고독허지 나더니 씨의쥬션으로 뉘디에가 셔일인 그딜넘 학션양을달여온 바 그뚜님은 천딜넘도안힌디그 부인신후에 사지 그갓치홍은 일 반지구들의청찬호는바이더라

박근영씨스엉착수

호항 박근영씨는 위션리슈우 씨딕 졍원을빌어 화분만드는스 업에착슈 호엿는딕 씨는원린부 터그업에 만흔리력이잇슴으로 유망호는스업이더라

홍진홍씨고동

초항 송지홍씨는 치질로뷔중 호다 일고동홀후 지금은쥬 지금은쥬

RADIO APPLIANCE COMPANY

50 SO. BERETANIA STREET TELEPHONE 2544

△푸리지데오 우레딕오 고계상회

얼음이속히얼고 경비가 적으며 五년담보가잇슴 十元선급 호고 민삭十元식 빅삭홍

△으레딕오는데一유명호얼, 씨, 에이며 강은이주일 一元식 몇달뒤면삭셔쓸수 잇슴니다

△쉐락리계가여러종류오니빨뒤셀지마시요리계에빨아뒤시오

△피아노는새것이二百七十五元이외다

△뎐리, 서스, 셔유화 덕여러종류가잇슴 조코싼것이잇슴

△뎐리 다리미도 죠쓰든것을새것으로 밧구시기들원호시면 갓을잡쳐 들어겟스니 와셔 문의호시오

△뎐기 다리미도 죠 코싼것이잇슴

△셰락리계가여러종류오니빨뒤셀지마시요리계에빨아뒤시오

△피아노는새것이二百七十五元이외다

△뎐리, 서스, 셔유화 덕여러종류가잇슴 조코싼것이잇슴

△뎐리 다리미도 죠 쓰든것을새것으로 밧구시기들원호시면 갓을잡쳐 들어겟스니 와셔 문의호시오

△뎐기 다리미도 죠 코싼것이잇슴

△셰락리계가여러종류오니빨뒤셀지마시요리계에빨아뒤시오

△피아노는새것이二百七十五元이외다

△뎐리, 서스, 셔유화 덕여러종류가잇슴 조코싼것이잇슴

△뎐기

大韓民國四十年九月十二日 「礼拜三日」 國民報 서력一千九百三十七年十月十二日

社說

대우의 사자

일본은 그나라의 뉘 정을보아서 번동이 아니하나 그것이 일본 민족을 동인는 그나라의 군벌이라는 청호를 발이 지어 로써 사앙하는 사람의 의 가진 마귀들의 손에 일본의 민중은 구 문명 기시작 하는바이다 고서의 말의 요점은 중국이 전국 경에 있는 창욕호 인생들이 다 문명호 전세계는 디창욕호 디경예 파 진일본인민들을 핵에나 대귀관의 금 교에 끼지 되일수 있을가 「대군벌의 마 술에 속박되고 유혹된 일본인민인민이 행여나 대국의 악몽에 밍성호야 랑심 을회복호고 인권을 차경수가 있을가 동으로 확장된다는것을 선전호 일본이 아라샤대국의 세력이 극 동에 침입 하야 아일전쟁후에 분수에 넙치는 이유와 국제상죠약이라는것은 낫낫 히위반호고 평시와 전시의 공법이라 성호고 일본의군법대 마귀들을 는것은 죠건죠건히 법호고 인도와 리들거두었더니 지금은 아라샤 공산주의의 세력이 극동에 침입 정의와 평화의일반리상을 다파괴호 공산주의의 세력을 막는것이 아죽도 일본민족의 게 단순호대국의야욕과 군력의교만 일본은 공산주의의 선전으로써 여불가 호는것이 일본군법의술 한번리회를 더주겟다는 덕의를 고 비법뎌전쟁과 비인도뎌전 술을가지고 비법뎌전쟁과 비인도뎌전 가진 우리대한민족의 희망이오 술에죽스호는것이 다일본의소유 군 고통이다 일본의 인민에 셰마그러 주국의 전국이 공산주의화 된다 기아호라고 인민은무죄호리라고 호 주국이 무슨주의를취호던지 죽 는것이 밧겟세계의 관청자들이호여 고 인민은 일본인민을대군국이스로 선딕흡혈것이오 일본 이 일본의 심리가 二十년전과 갓지인히호 법의마음에서 구원호여 뉘일수잇을 의후권을 죽국이 원치인는바 가 일본인민이 흑즈깃흘날이 잇을가 이며 죽국의일부가 공산주의를 죽지호적이 잇섯스나 그것이그 호는회망을발표호는말이다 죽의 중앙정부들 반딕호 그러뎌 놀라운것은 이는일본 회쥬지와 전진방침을 토의호여 뼈에 그들이 중앙정부들 반딕호 인민죽 평민들이 일본의잘못을방관 스오며 동시에 김귀염씨의의향 려고 그리치를 들엇인것샌인딕 으로써 본회회원들도 조국광복 자들의 공정호보고로 아서 알수잇 지금그들이 남경정부의 민족쥬 을위호야 청년금을 셩력것깃자 고 일본이 남로망호는것을 들어가는 의와 민족쥬의에 머리를숙인것 회장 정해나써샤회하에 연고 본 이오 남경정부가 공산주의의 죄 는연열호호성의로써 당세셔서 슈 스오며 동시에 김귀염씨의의향 로 남경정부가 공산주의를 토 봉된금액이二一二元二十五졔을 구 중앙부로 부송호오니 슈학호엿셔 의 우리의 광복군디로보니쥬 구들들에 무한히 감사호오며연 다가 우리조국에 나아가 나오신에 셔 남경정부가 공산주의의 죄 히치셔셔보시옵지 못호옵는일용 민국十九년十월四일 민국十九년十월四일 민주인 죠이리연 니 가족일동

부인회공문

경계샤 본디방 부인구제회에서九월十一일에 각디방에서 오신회원제씨를 환영겸 친목회를 회장 정해나써샤회하에 연고 본 회쥬지와 전진방침을 토의호여 스오며 동시에 김귀염씨의의향으로써 본회회원들도 조국광복을위호야 청년금을 셩력것깃자 는연열호호성의로써 당세셔서 슈 봉된금액이二一二元二十五졔을 구 중앙부로 부송호오니 슈학호엿셔 민국十九년十월四일 라나이디방부인구제회재무 리구렛스

정오

전호 청년금란에 박봉집씨二元은 三元二五졔로 리앙슌씨 五十元은 五十졔으로 정오홍 호샹비란에 경영선은 김영선씨로 남경현 김형식 죠문철 각二元五十졔은 신문비금으로 정오

정오

전호에 보고된바 리황랑씨뎍혼 변응환五十졔 김진화二元五十졔 남정헌七元반 죠문철二元五十졔

감사

고죠셩진씨의 상스와 장례에 호상에 죠빙요 죠민리 각五졔 그장녀 그레스양十七세 리 그장녀 그레스양十七세 리 장 남十六세 김 장녀 그레스양十七세 리 장 김화일 五十졔 정춘한 五十졔

신문사보조금

◎호샹비

▲호항 죠빙요 죠민리 각五졔
▲하운셩 五十졔
▲팔라마 김화일 五十졔
▲이파후 정춘한 五十졔

◎人口稅

전셰욱 一元
김벽직 一元
림춘호 一元

◎신문대금

김형식二元五각
림춘호 一元

◎義務金

▲학갈라우 전셰욱 五元
▲마이 정남교 五元
림춘호 二元

◎수리비특연

▲호항 임재호 一元
인봉슈 二元
▲셔상슌 五元
김용성 一元
김경운 二元
김쟝슌 一元
김쟝슌 一元
김뎍슌 一元
김쟝슌 一元
김뎍슌 一元
김쟝슌 一元
김뎍

國民報

建國紀元四千二百四十年十月二十日創刊

合衆郵政局第二種郵件認可

국민보를 넘기고

나는 국민보를 독호넘기를 게을니 안이하거니와 근쟈게는 그사설란과 잡보편을 더욱자미잇게 본다

때마다 본사설의 론조와 잡보란에 형설금리독을 불붓마다 하얏든노김례배四日」하오七시반에본향셩소로써 하와이동포에게와 국민보리자의게 경의를 표호다

국가에대호 의식으로나 시세들살피는 해관으로나 용감으로나회싱뎨붕사로나 모도다가 엇던곳우리사회보다 활신압신하와이 우리사회로봉으로써 과연금일의 동양풍운은 우리의쪽온나라을 다시살렬중운이며 천재에두번맞나기 어려운 이조흐리회는우리의일흐 쟈유를 다시차즐호리회다 우리는애국셩의 살는피를 더욱되리 교에서 성기는힘과 마음뒤금력을합호야 기울러다한메모화가지고 장시압제를 우리의죠국강산안에서 하로밧비모라닉는일을하지 만일 잣초호야 이때을노치면 무상리회가우리의게다시잇겟는가

과거에우리는 광복사업을 위호여 사회사업을위호야 힘도만히쓰고 희셩도만히호엿지만은 리회도 오날갓흐리회가 업셧거니와 동녀남복이다 합하야 일치힘동으로 일호지못호것셧는가

그리셔 할일을 못호것쌘만안이라 운동전셩을 도로혀 약호게만들고 또 흐갓흔동모제리 원수가되는 불상사셔지잇셧든것이라 이뗴에는 피거의 모든오착을 다청산호여버리고 모든 단결와 일반개인은 합작의정신을가지고 다한메몽쳐 단일뎨정신을굿게 일우고 잇는힘을다써 원수들대항호여야홀다

져쥬일전쟁에 아라사가 청전호야 그들의발갓희가 비록 우리국히에드러온다호더라도 우리가 우리의할일 죡원수들싸우는 일을호지못호면 별로유익이업겟고 싸우자면 싸울힘이잇셧야호고 힘이잇쟈면 합호는것보게는 다른별수가 업는것이로다

디르니 현로동포는 비상시긔를당하엿더호야 뒤시공동회를 죠직호고 합동뎡직을 힘쓴다 호나 이 비상시긔를리용호지 못호것은 말호기어려우나 비상시긔를리용호지 못호야 이런반식이라도 취호그네들을 나는무한히감사호다 바라는바는 일보들다나가 원죡과 쥬리들써라 합작호는동지이 업는것이 뒤시 동포들이 이것을 깨다라 합동호야 일치힘동으로 일호지못호것셧는가

청년대회

대학졸업셩회 쥬최로 뎨二쥬년쳥년대회는 十月二十一日「죡국의 날」에 공동에부치겟다호야 다만 약간에시일이 지뎨되는것이 미샹불감감호싱각도 업지안치호나 청년들은 물론이리니와 와이 이쟝셔 리라더라 당야슴셔는 국어연셜 경쟁이 청년들도다 소 셩공학교 대동학교 신동학교 대독학원 전미리암 장원래 전숙희 위누시 와히야와 문다애나

함동의수쇽

동지회와 국민회 사이에 졀리 함동을호쟈 논것싸지는 랑편 당국들이 의스논발셔 일치호여무 이에뎨호야 무동일반 회우들의 의스을물어 공졍을기달리겟다 나 랑회당국들싸지는 확신호기를 국민회당국들의 쥬쟝호바 동이무론 시시와민심의 반스록 최셩의 결이라고는 말호기어려우 토시작된것인줄로 인뎡 호는바 뒤호논바이다 리호그네들을 나는무한히 감사호다 바라는바는 일보들다나가 원죡과 쥬리들써라 합작호는동지이 업는것이 뒤시 동포들이 이것을 깨다라 합동호야 일치힘동으로 일호지못호것셧는가

손성범씨 퇴직 새아기

와히야와 손셩범씨 닉의외분은 로갓흔동모제리 원수가되는 불상사셔지잇셧든것이라 이뗴에는 피거의 모든오착을 다청산호여버리고 모든 단결와 일반개인은 합작의정신을가지고 다한메몽쳐 단일뎨정신을굿게 일우고 잇는힘을다써 원수들대항호여야홀다

져쥬일전쟁에 아라사가 청전호야 그들의발갓희가 비록 우리국히에드러온다호더라도 우리가 우리의할일 죡원수들싸우는 일을호지못호면 별로유익이업겟고 싸우자면 싸울힘이잇셧야호고 힘이잇쟈면 합호는것보게는 다른별수가 업는것이로다

디르니 현로동포는 비상시긔를당하엿더호야 뒤시공동회를 죠직호고 합동뎡직을 힘쓴다 호나 이 비상시긔를리용호지 못호야 이런반식이라도 취호그네들을 나는무한히감사호다 바라는바는 일보들다나가 원죡과 쥬리들써라 합작호는동지이 업는것이 뒤시 동포들이 이것을 깨다라 합동호야 일치힘동으로 일호지못호것셧는가

김영수씨별세

쟈와이 하나마루에 다년거류호 김영수씨는 금월초슐에 별세호여다는소식이 호항 박근영씨의게와다더라

김동식씨신소업

와히야와에 다년거류호는 김동식씨는 거월분에 국구이거리죠경던씨가 경영호는 세탁뎜을 인뎡 호야 소업을 一층확장호엿다더라

재목스시오

본인등이 웨뎨이(하와이안파인익공회샤마진작)에잇는 짐들을 아서 협으로 오니 누구시던지져목구두스딘지 혹쟈지을 그더로사기원호기면 본인의게 와서문의호시오 쥬무인 리봉관

감사장

고김벽슐씨의 소죠과 쟈사에 대단히감사 뒤인친구님들이 호쟈호시고 웃과지졍으로 만감사하다 바라는바는 일보들다나가 지금에남은일은 그일 죡원할 원죡과 슐리들써라 합작호는동지이 업는것이 뒤시 동포들이 이것을 깨다라

부인구제회소광대회

오아후 각디에산지호신 여러 부인들을 집합호야 우별소창대회를열고 오뎨그리던 졍담도 교환호며 구제회전진방침도 의론호며 죠국광복스업에 뒤호 시사도못논동에 용감무되호는 패담 민국호야 스업을 一층확장호엿다더라

광고

식물파 약죵이구비호오니 소용 있는 분인들은 와셔구호시오

파우데이 (하와이안파인익공회샤마진작)에잇는 짐들을 아서 협으로 오니 누구시던지져목구두스딘지 혹쟈지을 그더로사기원호기면 본인의게 와서 문의호시오 쥬무인 리봉관

광고

본인의 상업에 각죵식물 구비호오니 누구든지 간이용호호시오 리판을 원호시면 본상점으로오시오

CHING DALSOO
1317 LILIHA ST.
HONOLULU 7, H.

광고

본인의 상업에 각죵식물 구비호오니 누구든지 간이용호호시오 리판을 원호시면 본상점으로오시오

BERGSTROM MUSIC COMPANY, LTD.
1045 Fort St. : Phone 5765

각식약귀

각식면귀가구

광고

본인의 상업에 각죵식물 구비호오니 누구든지 간이용호호시오 리판을 원호시면 본상점으로오시오

Honolulu, Hawaii T.H.

광고

본인의 상업에 각죵식물 구비호오니 누구든지 간이용호호시오 리판을 원호시면 본상점으로오시오

BAI YIL CHIN
599 SHOOOZ ST. HONOLULU T.H.

동춘당약국

한약전문가

동춘당약포

동셩영

진찰시간

하오二시지四시

밤六시지八시

Tsetwin Tang
Herb Specialist
1573 N. King St.
Phone 5123

광고

본인의 상업에 각죵식물 구비호오니 누구든지 간이용호호시오 리판을 원호시면 본상점으로오시오

D.Y.Shon
1042 Liliha St.
Honolulu, Hawaii T.H.

광고

본인의 상업에 각죵식물 구비호오니 누구든지 간이용호호시오 리판을 원호시면 본상점으로오시오

Yamada Store
1074 Nuuanu St. near Vineyard
Telephone 2694

광고

본인의 상업에 각죵식물 구비호오니 누구든지 간이용호호시오 리판을 원호시면 본상점으로오시오

NUUANU
FUNERAL PARLORS
DAVID Y. AKANA, MANAGER
Up-to-date Funeral Parlors
Reasonable Rates
Dignifiedness and Sympathetic Service
1374 Nuuanu St., near Vineyard
Telephone 2694

광고

본인의 상업에 각죵식물 구비호오니 누구든지 간이용호호시오 리판을 원호시면 본상점으로오시오

NEW YORK NUUANU STORE
1410 LILIHA STREET
PHONE 4110
HONOLULU, H.T.

광고

본인의 상업에 각죵식물 구비호오니 누구든지 간이용호호시오 리판을 원호시면 본상점으로오시오

HONOLULU HAWAII T. H.

광고

본인의 상업에 각죵식물 구비호오니 누구든지 간이용호호시오 리판을 원호시면 본상점으로오시오

THE NEW ORIENT GROCERY
PHONE 1097 1017 N. King St.
HONOLULU, H.

광고

본인의 상업에 각죵식물 구비호오니 누구든지 간이용호호시오 리판을 원호시면 본상점으로오시오

사무실 멜딘뎡, 쌜딘뎡
우룸 三一四호
댁내 九八
사무실 三一九八
댁내전화 六五五〇八

광고

본인의 상업에 각죵식물 구비호오니 누구든지 간이용호호시오 리판을 원호시면 본상점으로오시오

HONOLULU HAWAII T. H.

광고

본인의 구두면방은 반이익 히아 본 뉴유슈이스토하 공업이 온바 유별히 대한인정쉬의게 우호야 상담히수응호오니 일반 한인은 시험호시옴소서

HONOLULU HAWAII T. H.

광고

본인의 상업에 동서양물이구비호오니 소용있는 분들은 와셔구호시오 리판은 원호시면 본상점으로오시오

Yee Hop Chong Co.
1128 Nuuanu St.
Honolulu, T. H.

광고

본인의 상업에 동서양물이구비호오니 소용있는 분들은 와셔구호시오 리판은 원호시면 본상점으로오시오

Yee Hop Chong Co.
1128 Nuuanu St.
Honolulu, T. H.

광고

본인의 상업에 동서양물이구비호오니 소용있는 분들은 와셔구호시오 리판은 원호시면 본상점으로오시오

Yee Hop Chong Co.
1128 Nuuanu St.
Honolulu, T. H.

광고

본인의 상업에 동서양물이구비호오니 소용있는 분들은 와셔구호시오 리판은 원호시면 본상점으로오시오

Yee Hop Chong Co.
1128 Nuuanu St.
Honolulu, T. H.

광고

본인의 상업에 동서양물이구비호오니 소용있는 분들은 와셔구호시오 리판은 원호시면 본상점으로오시오

Yee Hop Chong Co.
1128 Nuuanu St.
Honolulu, T. H.

광고

본인의 상업에 동서양물이구비호오니 소용있는 분들은 와셔구호시오 리판은 원호시면 본상점으로오시오

Yee Hop Chong Co.
1128 Nuuanu St.
Honolulu, T. H.

광고

본인의 상업에 동서양물이구비호오니 소용있는 분들은 와셔구호시오 리판은 원호시면 본상점으로오시오

Yee Hop Chong Co.
1128 Nuuanu St.
Honolulu, T. H.

광고

본인의 상업에 동서양물이구비호오니 소용있는 분들은 와셔구호시오 리판은 원호시면 본상점으로오시오

Yee Hop Chong Co.
1128 Nuuanu St.
Honolulu, T. H.

광고

본인의 상업에 동서양물이구비호오니 소용있는 분들은 와셔구호시오 리판은 원호시면 본상점으로오시오

Yee Hop Chong Co.
1128 Nuuanu St.
Honolulu, T. H.

광고

본인의 상업에 동서양물이구비호오니 소용있는 분들은 와셔구호시오 리판은 원호시면 본상점으로오시오

Yee Hop Chong Co.
1128 Nuuanu St.
Honolulu, T. H.

광고

본인의 상업에 동서양물이구비호오니 소용있는 분들은 와셔구호시오 리판은 원호시면 본상점으로오시오

Yee Hop Chong Co.
1128 Nuuanu St.
Honolulu, T. H.

광고

본인의 상업에 동서양물이구비호오니 소용있는 분들은 와셔구호시오 리판은 원호시면 본상점으로오시오

Yee Hop Chong Co.
1128 Nuuanu St.
Honolulu, T. H.

광고

본인의 상업에 동서양물이구비호오니 소용있는 분들은 와셔구호시오 리판은 원호시면 본상점으로오시오

Yee Hop Chong Co.
1128 Nuuanu St.
Honolulu, T. H.

광고

본인의 상업에 동서양물이구비호오니 소용있는 분들은 와셔구호시오 리판은 원호시면 본상점으로오시오

Yee Hop Chong Co.
1128 Nuuanu St.
Honolulu, T. H.

광고

본인의 상업에 동서양물이구비호오니 소용있는 분들은 와셔구호시오 리판은 원호시면 본상점으로오시오

Yee Hop Chong Co.
1128 Nuuanu St.
Honolulu, T. H.

Center for Korean Studies
University of Hawai'i at Mānoa